

教育叢著

第一種

教育雜誌社編輯

新學制的討論 (上)

上海商務印書館發行

The Chinese Educational Review Series
 Discussions on the New School System
 The Commercial Press, Limited
 All rights reserved

中華民國十四年七月初版

此書
 有
 著
 權
 作
 印
 翻
 究
 必

（教育叢著）
 新學制的討論（三冊）
 （每冊定價大洋壹角）
 （外埠酌加運費匯費）

分售處	總發行所	印刷所	發行者	編纂者
商務印書館	商務印書館	商務印書館	商務印書館	商務印書館
上海	上海	上海	上海	上海
北河南路北首寶山路	北河南路北首寶山路	北河南路北首寶山路	北河南路北首寶山路	北河南路北首寶山路
棋盤街中市	棋盤街中市	棋盤街中市	棋盤街中市	棋盤街中市
北京天津保定奉天	北京天津保定奉天	北京天津保定奉天	北京天津保定奉天	北京天津保定奉天
濟南開封西安	濟南開封西安	濟南開封西安	濟南開封西安	濟南開封西安
蘭谿安慶蕪湖南昌	蘭谿安慶蕪湖南昌	蘭谿安慶蕪湖南昌	蘭谿安慶蕪湖南昌	蘭谿安慶蕪湖南昌
漢口長沙	漢口長沙	漢口長沙	漢口長沙	漢口長沙
廣州香港梧州	廣州香港梧州	廣州香港梧州	廣州香港梧州	廣州香港梧州
常德衡州成都重慶	常德衡州成都重慶	常德衡州成都重慶	常德衡州成都重慶	常德衡州成都重慶
廈門福州	廈門福州	廈門福州	廈門福州	廈門福州
雲南貴陽	雲南貴陽	雲南貴陽	雲南貴陽	雲南貴陽
新嘉坡	新嘉坡	新嘉坡	新嘉坡	新嘉坡

教育叢書目錄

- [1] 新學制的討論(三冊)
- [2] 新學制中學的課程
- [3] 小學的新課程(二冊)
- [4] 小學教育的實際問題
- [5] 初級中學教育
- [6] 大學校之教育
- [7] 師範教育改造問題
- [8] 測驗之學理的研究
- [9] 麥柯測驗法
- [10] 皮奈西門智力測驗法_{冊二}
- [11] 陸軍用的智力測驗法
- [12] 團體智力學力測驗法
- [13] 五項測驗
- [14] 測驗與入學考試的改進
- [15] 教育統計法
- [16] 現代教育思潮批判
- [17] 日本最近教育思潮
- [18] 社會教育與個性教育
- [19] 教育與德謨克拉西
- [20] 晚近美學說和美的原理
- [21] 美育之原理
- [22] 美育實施的方法
- [23] 教學之美學的基礎
- [24] 教育上之理想國
- [25] 設計教學法實施報告_{冊二}
- [26] 三教育家之設計教學法
- [27] 設計教學法概要
- [28] 設計教學法的實際
- [29] 道爾頓制概要(二冊)
- [30] 道爾頓制的實際
- [31] 文科試行道爾頓制說明
- [32] 教育哲學
- [33] 教育之生物學的基礎
- [34] 教育雜文
- [35] 教育獨立問題之討論
- [36] 教育行政效率問題研究
- [37] 性教育概論
- [38] 性教育的理論
- [39] 性教育與學校課程
- [40] 男女性之分析
- [41] 青年之性的衛生及道德
- [42] 巴哥羅底兩性教育觀

- [43] 特殊教育之實施
- [44] 鄉村教育研究及研究法
- [45] 社會學與教育
- [46] 教學之社會原理述要
- [47] 小學教學法概要
- [48] 小學國語教學法概要
- [49] 作文及文學教學法
- [50] 中學校之博物學教學法
- [51] 小學算術教學法
- [52] 小學公民教育及教學法
- [53] 小學史地教學法
- [54] 自然科學教學法
- [55] 工藝科教學法
- [56] 美術及音樂教學法
- [57] 外國語教學法
- [58] 協動教學法的嘗試
- [59] 試行協動法成績報告
- [60] 個性與教學
- [61] 教育心理學大要
- [62] 兒童性向的測驗報告
- [63] 義務教育之研究及討論
- [64] 歐美之義務補習教育
- [65] 職業教育之理論及調查
- [66] 成人教育
- [67] 科學教育原理及教授法
- [68] 體育之進行與改造
- [69] 小學體育教學法
- [70] 田徑游泳競技運動法
- [71] 女子教育之問題及現狀
- [72] 幼稚教育及日美幼稚園
- [73] 訓育之理論與實際
- [74] 學校風潮的研究
- [75] 兒童自治施行實況三冊
- [76] 教材之研究
- [77] 歐戰後各國教育之改革
- [78] 教育視察與視察後感想
- [79] 哲學與論理
- [80] 心理學之哲學的研究
- [81] 心理學各方面之研究
- [82] 變態心理學概論
- [83] 庚子賠款與教育三冊
- [84] 教育短評
- [85] 小學教育參考書三冊
- [86] 現行教育法令三冊

以上共壹百冊

新學制的討論

(上)

六	教
週	育
年	雜
彙	誌
刊	十

目次

評新學制草案	(一)
新學制草案評議	(一五)
新學制系統草案應修正的幾個要點	(二九)
對於新學制系統表之意見	(四〇)
彈性編制是什麼	(四六)
我對於新學制的希望	(六〇)
江蘇省對於新制中等和中高等教育銜接意見統計	(六七)

新學制的討論(上)

美國孟祿著

王岫廬譯

評新學制草案

今歲首孟祿博士過滬，余幸承教誨，於新學制問題多所請益。頃博士自美寄示此文，屬爲譯登本誌，並許爲更撰數文，陸續賜登。按博士此次來游，於我國教育前途，關係至鉅；其一字一句，均大有價值。博士嘗語余，此行視察所得，率口授他人筆錄，從未自行屬稿。今於舟次獨爲本誌撰此文，此固本誌之光，亦我教育界之幸也。草率譯載，深愧不文，唯讀者諒之。

岫廬識 十一年二月二十六日

近世公共教育制度，乃人工的產物，成於經意的舉動，而又爲國法所規定。就此根本關係而論，中國近世教育制度，固無殊於他國也。然其間自有重大差別焉。泰西諸國，於此項制度嘗爲長期試驗。由私人之創意，或教會之努力，而有種種建設，甚或成爲制度。自此建設制度，更產出許多計畫、理想。舉凡教材、教法以及組織形式，固不多方試驗，用能合於國民特性與社會之複雜生活。然在中國，則近世教育制度，完全與古制相違反。舊教育之元素，無有加入於新教育者，卽其經驗亦鮮利用，因是，不得不以他國教育經驗爲研究之資，而假借其理想習慣，斟酌損益，使適於本國之應用。又不得不就本國對於新制度之經驗加以研究，而依此經驗所得，將教法、教材及組織形式，不甚適合或不充分適合於本國現狀者，繼續修改整理之。

建設國家教育制度之一大難題，卽關於規定之過密與執行之過嚴是已。此一難題也，於成立甚速之制度中，殊爲顯著；而於大部分憑藉他國經驗而成立之制

自較了解其作用爲易，亦是此理。不寧唯是，凡整齊劃一之制度，不爲各地方、各階級留伸縮之餘地者，其施行亦較少困難焉。

中國現行學制，雖實施甫數年，然其中頗有要點應加改革。今改革之議既提出，且在討論之中矣。此次改革與歐美各國正在進行之改革，極相類似；誠足注意。所以如是類似者，殆由各國共通之民主主義、國家主義及實業主義之根本勢力，相與醞釀而成此改革歟。

前述改革，以小學、中學爲主。小學擬改爲六年繼續之課程；中學年限與之相等。故新制中學校，將包括現制高小末年與專門學校共通之預科一年。六年之中學果克盡厥職者，則此一年預科殆非必要。然則今次改革僅爲學級改組，並未展長年限也明矣。

今請將新學制課程暫置不論，先就此次改革之重要關係一研究之。

新學制之第一利益，在其伸縮性之強。夫以中國幅員之廣，各地方實業狀況，生活情形種種不同，其對於伸縮性需要之切，自不待言。且改革之速如中國者，有伸縮性亦殊適宜。余意中假定，六年級小學係專供志願升入中學者之肄業。如此，則各地方得依其財力，變更所設學校。有四年之小學，有六年之小學，亦可有七年之小學。有三年之中學，亦可有六年之中學。就中尤以高級小學及高級中學得隨地而大有變更。質言之，各地方對於六年小學教育，得隨意以任何年限之職業教育加諸其上。其大旨在於普通計畫範圍內，容許種種不同之試驗，俾依現在趨勢造成種種模型，而不求其盡歸一律焉。

新學制之第二利益，在其擬議之計畫能許生徒向種種殊異方向進行。美國教育制度，成於唯一模型，而以民主主義為之基礎。然民主國家的教育，仍須按種種方向發展，無殊於階級制度盛行之國家也。六年級小學所施之教育，乃萬眾一律；而個人與社會則均需歧異之教育。但由最低程度以至兒童必須離校營生之程

度其間進程亦有籌顧之必要此進程之方向自是多多益善高級中學之課程既歧爲數系；高級小學以後，亦可有一系之補習課程，與初級中學平行而不重複。如是之進行階級，乃於數方向分途並進者。或且可照菲立賓立賓學校辦法，自高級小學卽輸入如是之分異課程。然中國文字問題若是其難，目前此舉尙未見適宜也。

故唯進至高級中學，而後歧異的與進行的課程可同時並舉。若初級中學，則當設置劃一之課程，或祇許有微小之歧異；當斯時也，無論志願何種專門職業之生徒，皆當熟習本國文、外國文、科學、算學以及歷史、地理等項社會科學；凡此皆爲社會各種優秀人物所必需之基本學問也。至高級中學，則於研究此項科目時，當將各種專門或職業，特別注意。其所分門類，當以志願研究工程、醫學、農業者爲第一類，行政、法律、商業爲第二類，文學、教育、新聞學及高等藝術爲第三類。關於以上各科之課程要點，當別以一文專論之。

今請續述新學制之第三利益；卽此項改革使生徒有充分之修課動機是也。今

中國中小學校所授功課，除英文外，生徒殆不覺其有何等之切身關係。彼其所見者，祇爲教師所派定之若干功課；但求試驗及格，便已盡其能事。按實察之經驗與心理之分析，苟學者能領會研究任何一科之目的，且由自己經驗中確知其重要關係，則所成就者必更多，而於研究之科目亦可有確實造詣。此即吾人將高等中學組爲各種專門或職業預科之目的也。此種激動之力，且可推及初級中學，但須爲教師者明白此道耳。即降至高級小學，苟其科目之選擇教授咸得宜，亦未嘗不可均沾此利益也。然此問題對於幼年之關係，不若對於青年之嚴重；以彼時年事漸長，欲強留在校修業已非易易矣。爲學生者，於所學苟具意識的動機，而與所學相連，則許多關於學生之問題，爲中國學校所大患者，將不難迎刃而解。

此外尚有一種利益，即由於中等教育年限之延長。按中等學校，爲將來優秀國民所由淘擇訓練。現制四年究嫌過短；改爲六年斯可矣。四年中學，於生徒之淘擇雖無礙，而於必要之訓練恐猶不足。少數分子將繼續修業於大學專校，然一般優

秀國民，則以中學校爲其養成所。中國之中學校，今尙無能爲是。其原因大部由於方法之缺點，容後另行討論；但此中一部實由修業的年限太短，新學制當可補救之。

新學制之利既如前述，然亦自有其不利者在。不利之第一端，爲吾人所宜時時戒備者：即吾人對於已有之教育利益，不可因制度改革而剝削之是已。查各鎮鄉，鮮有能維持四年以上之小學者，故不宜強令改辦六年小學；蓋恐現在以絕大犧牲始克維持四年小學者，將因新制增加年限，以致停辦。余意，四年級之小學，宜仍准其存在。一面對於許多地方不能添辦三年高小者，或可誘令增加二年之課程。又現制三年之高等小學，除對於預備升入中學之生徒外，不當縮爲二年。此事亦甚易布置；蓋實際上無須減少高小年限，不過將一部分之第三年學生移至中學修業而已。

新學制之第二危險，即以其活動過甚，恐滋誤會。實則任何一地方，並無遍設各

式學校之必要。凡各地方，均可發揮自己之理想，而於新學制範圍內滿足自己之需要。一地方而欲遍設各式學校者，無論如何地廣人衆，結果終至不可行；良以學級之種類紛繁，欲求措置得宜，縱非不可能，亦甚難能矣。

第三危險宜加注意者，即以吾人每傾信制度過甚。實則新學制之不能自起作用，無異於舊學制也。彼所能者，僅令中國教育之某種目的較易達到耳；於中國教育之真難題，固未能解決也。所謂真難題，乃隱伏於較深之處；即關於教師之方法不善，學生之動機不足，教材之不充分，行政之能率不高，語文之學習不易——凡此種種，余將以另文論述之。

PROPOSED CHANGES IN THE SCHOOL SYSTEM

By PAUL MONROE

MODERN public school systems are artificial products. They have been built up by conscious effort. They are the products of legislation. In this fundamental respect the modern school system of China does not differ from those of other countries. There is, however, this fundamental difference: all Western countries had long experience in experimentation. Private initiative, or the efforts of the church, had built up many institutions, even systems, which had worked out many plans, many ideas. Subjects of study, methods of teaching, forms of organization had all been tried in many forms. These had been fitted to the genius of the people and to the complex institutional life of society. In China, however, the modern educational system is a complete breach with the past. None of the old educational elements and little of its experience enters into the new. This necessitates that China should learn through the study of the educational experience of other lands, that she must borrow ideas and practices and adapt them to her own use. It also means that she must learn from her own experience with the new system, and continue to adapt and adjust as she finds in her own experience instances

where methods, subjects of study, forms of organization are not well adapted or sufficiently adapted to her present conditions.

One great difficulty in building up a government system of education is in formulating regulations in too great detail and then adhering to them too rigidly. This is especially true of a system which is built up rapidly and even more true of a system which must depend largely upon the experience of other countries. Externals are much more readily perceived and imitated than are the real vital processes back of the externals, just as it is much more easy to study and to understand the structure of an organism in animal or vegetable life than it is to understand the function. Also it is much easier to administer a system which is uniform and which does not make allowance for varying interest and needs of different parts of a country or of different classes of the people.

So it comes about that China may need to modify certain features of her system, though they may not have been in practice more than a few years. Certain modifications of the Chinese system have been proposed and are now under consideration. It is interesting to note, however, that these changes are very similar to those which are going on in other countries both in Europe and America. The similarity of these changes is probably due to the fact that it is the fundamental forces of democracy, nationalism and industrialism, common to all these countries that is forcing these changes.

These changes relate primarily to the primary and the middle school. It is proposed that the primary school be organized into a six-year continuous course and the middle school into a similar period of six years. Thus the middle school would absorb

the last year of the higher primary and the preparatory year now universal with all higher institutions. This year would not be necessary, if the six-year middle school actually did the work assigned to it. Consequently the change would be simply a reorganization and would not involve a lengthening of the school course.

Without considering specifically the curricula involved in the new schools, let us consider the significance of the proposed changes.

The first advantage is a greater flexibility, a quality greatly needed in a country *as large as China*, one which varies so in its characteristic industries, forms of agriculture and modes of life as do the sections of China. Also flexibility is desirable in a country which is changing as rapidly as in China. It is assumed that the six-year elementary school will be set up only for those children who will go on to a secondary school training. So a community may vary its schools according to its financial ability. There may be a four-year primary, a six-year primary or a seven-year primary. There may be a three-year middle school or a six-year middle school. And these schools, especially the higher primary and the senior middle schools, may vary greatly in different communities. In fact, a community may add on vocational schools of any desired length to the six-year primary schools. The main idea is to allow a variety of experiments within the general scheme, so that in time a variety of types may be worked out, instead of the one, according to the present tendency.

A second advantage is that the proposed scheme will permit the progression of the pupil along a variety of lines. The American system of schools was worked out on a